

## EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais

Nível de continuação — 6 anos de aprendizagem — 3 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos  
1998

1.ª FASE  
2.ª CHAMADA

### PROVA ESCRITA DE ALEMÃO

Material admitido: dicionários unilingues e bilingues.

#### I

Lesen Sie den Text sorgfältig durch und lösen Sie dann die nachfolgenden Aufgaben!

#### Seref

In der nächsten Stunde gerieten sie in eine Stimmung, als wäre noch Fasching. Da hatten sie BK, Bildende Kunst, bei Herrn Kuhn, einem etwas versponnenen älteren Lehrer, der sie voller Eifer zur hohen Kunst bekehren wollte.

Er hatte in Erfahrung gebracht, daß einige Schülerinnen und Schüler der 8 b in den 5 Ferien nach Griechenland reisten oder zumindest zu Mittelmeerorten, in denen die Griechen oder ihre Nachfahren Tempel oder Amphitheater errichtet hatten. Eine solche Gelegenheit, seine Schüler außerhalb des Lehrplans ein wenig mit der Baukunst der alten Griechen vertraut zu machen, wollte er sich nicht entgehen lassen.

Zur heutigen Stunde hatte er deshalb seine schönsten Bildbände mitgebracht und legte 10 nun Seite auf Seite unter sein Episkop. Der Aphäatempel auf Aegina erschien auf der schnell entrollten Leinwand vorn, dann die Akropolis von Athen mit dem Parthenon, „dem Tempel der jungfräulichen Athena“, wie Kuhn hinzufügte, ahnungslos, warum die Jungen so schallend lachten.

„Nun zeige ich euch das Eréchteion, das Heiligtum der Athena Poliás...“

15 „O primal!“ rief Şeref und er meinte es ernst, denn bei ihm zu Hause, da sprachen sie so haßerfüllt über die Griechen, daß er sich schon lange vorgenommen hatte, mehr über sie zu erfahren. Was waren das wirklich für Menschen?

Die 8 b hatte für Şerefs Motive keinerlei Verständnis. Schleimer, Arschkriecher, Radfahrer, riefen sie ihm zu – wie immer.

20 Şeref nahm es hin wie einen Hagelschauer im April, ohne zu verstehen, warum das so war. Da schrien sie alle nach der Integration der Türken, und er verhielt sich nun wirklich so, wie es sich die deutschen Eltern und Lehrer von ihren Kindern erhofften. Er war fleißig, ordentlich, pünktlich und gewissenhaft, hatte nur gute Noten und...

... da machte es doch *Klick* bei ihm. Wenn er in diesem Land etwas werden wollte, dann 25 mußte er überall und immer ein bißchen besser und ein bißchen angepaßter sein als die deutschen Kinder – und darum haßten die ihn, haßten ihn als Erfüllungsgehilfen der Erwachsenen, einen, der das Leistungsniveau noch höherschrauben half. *Stein um Stein mauert ihr uns* – und er, Şeref, er mauerte mit. Tat er es nicht, hatte er keine Chance in diesem Land, tat er es, war er allein und galt als Verräter.

-Ky, Heißt du wirklich Hasan Schmidt?, rororo, Hamburg 1984

**A. Welche Aussagen sind richtig, welche falsch? Korrigieren Sie die falschen, indem Sie die entsprechenden Textstellen zitieren!**

1. Der BK-Lehrer war nicht mehr sehr jung und etwas verträumt.
2. Einige Schüler reisten in den Ferien zu Mittelmeerorten, an denen die Römer Tempel gebaut hatten.
3. Der Lehrer wollte den Schülern die Baukunst der Griechen zeigen.
4. Die Jungen lachten leise, als sie die Erklärung des Lehrers hörten.
5. Şeref hatte beschlossen, etwas mehr über die Griechen zu lernen.
6. Şeref und seine Mitschüler kamen sehr gut miteinander aus.
7. Şeref war eifrig und ein guter Schüler.
8. Die Erwachsenen verlangten die Ausgrenzung der Türken.
9. Şeref vermutete, daß die Anforderungen an die Klasse seinerwegen so hoch waren.

**B. Beantworten Sie folgende Fragen! Benutzen Sie Ihre eigenen Worte!**

1. Wer ist Şeref? Charakterisieren Sie ihn!
2. Wie erklären Sie Şerefs Interesse für die Griechen?
3. Warum wird Şeref von seinen Mitschülern beschimpft?
4. Was ist Şerefs Hauptproblem? Beschreiben Sie seinen inneren Konflikt!
5. Wie würden Sie sich an Şerefs Stelle in der Schule verhalten?

## II

**A. Wie steht das im Text? Zitieren Sie die entsprechenden Textstellen!**

1. Ein Lehrer, der leidenschaftlich versuchte, seine Schüler vom Wert der Kunstschatze zu überzeugen.
2. Eine Chance wie diese wollte er nicht verpassen.
3. Plötzlich verstand Şeref, worum es ging.

B. Formen Sie die Sätze um! Fangen Sie mit den angegebenen Elementen an!

1. Die Schüler benahmen sich schlecht. Herr Kuhn wollte ihnen die Akropolis zeigen.  
Die Schüler, ...
2. Er mußte gut sein. Sonst hatte er keine Chance in Deutschland.  
Um...
3. Şerefs Familie haßte die Griechen. Trotzdem wollte Şeref mehr über die Griechen wissen.  
Şeref...

### III

Äußern Sie sich zu folgenden Aussagen!  
Schreiben Sie jeweils maximal 40 Wörter!

1. „Reisen bildet.“  
Sind Sie mit dieser Äußerung einverstanden?
2. „Heimat ist, wo man sich wohlfühlt.“  
Wie verstehen Sie diese Behauptung?

### IV

Entscheiden Sie sich für Thema A, B oder C.  
Schreiben Sie 100 bis 130 Wörter.  
Geben Sie Ihrem Aufsatz einen Titel!

**Thema A:** Wie leben die Ausländer in Portugal?  
Beschreiben Sie ihre Lebens- und Arbeitssituation!

**Thema B:** Sie haben die Schulzeit schon hinter sich.  
Erzählen Sie von einem Schulerlebnis, das für Sie besonders gut/schlecht war.

**Thema C:** Haben Sie ein Buch im Deutschunterricht gelesen? Welches?  
Begründen Sie, warum Sie es einem Freund oder einer Freundin empfehlen bzw. nicht empfehlen würden.

**FIM**

## COTAÇÕES

### I

|    |                    |           |
|----|--------------------|-----------|
| A. | ..... (9 × 5)..... | 45 pontos |
| B. | ..... (5 × 7)..... | 35 pontos |
|    |                    | <hr/>     |
|    |                    | 80 pontos |

### II

|    |                    |           |
|----|--------------------|-----------|
| A. | ..... (3 × 5)..... | 15 pontos |
| B. | ..... (3 × 5)..... | 15 pontos |
|    |                    | <hr/>     |
|    |                    | 30 pontos |

### III

|       |               |           |
|-------|---------------|-----------|
| ..... | (2 × 15)..... | 30 pontos |
|       |               | <hr/>     |
|       |               | 30 pontos |

### IV

|       |  |           |
|-------|--|-----------|
| ..... |  | 60 pontos |
|       |  | <hr/>     |
|       |  | 60 pontos |

**TOTAL** ..... **200 pontos**